

\*D

245 Parzival niht eine lac:  
geselleclîche unz an den tac  
was bî im strengiu arbeit.  
ir boten künftigiu leit  
5 sanden im in slâfe dar,  
sô daz der junge wol gevar  
sîner muoter troum gar widerwac,  
des si nâch Gahmurete pflac.  
Sus **wart gesteppet** im sîn troum  
10 mit swertslegen umbe den soum,  
dâr vor mit maneger tjoste rîch.  
von rabbîne hurteclîch  
er leit in slâfe **etslîch** nôt.  
môhter drîzec stunt sîn tôt,  
15 daz het er wachende ê gedolt.  
sus teilte im ungemach den solt.  
Von disen strengen sachen  
muoser durch nôt erwachen.  
im swizten **âdern** unt bein.  
20 der tag ouch durch diu venster **schein**.  
dô sprach er: "wê, wâ sint diu kint,  
daz si hie vor mir niht sint?  
wer sol mir bieten mîn gewant?"  
sus warte **ir** der wîgant,  
25 unz er **an der stunt** entslief.  
niemen dâ redete noch **enrief**.  
si wâren gar verborgen.  
**umbe den** mitten morgen,  
dô erwachete aber der junge man.  
30 ûf rihte sich der küene sân.

D

1 *Initiale D* 9 *Majuskel D* 17 *Majuskel D*

8 Gahmurete] Gahmvrete D 11 mit] mir D 14 möhter] mohter D

\*m

Parcifal niht eine lac:  
geselleclîch unz an den tac  
was bî ime strengiu arbeit.  
ir boten künftigiu leit  
5 santen ime in slâfe dar,  
sô daz der junge wol gevar  
sîner muoter troum gar widerwac,  
des si nâch Gahmurete pflac.  
sus **was gesteppet** im sîn troum  
10 mit swertslegen umb den soum,  
dâr vor mit maniger juste rîch.  
von rabîne hurteclîch  
er leit in slâfe **etslîche** nôt.  
môhter drîzic stunt sîn tôt,  
15 daz het er wachende ê gedolt.  
sus teilte ime ungemach den solt.  
von disen strengen sachen  
muos er durch nôt erwachen.  
im swizeten **âderen** und bein.  
20 der tac ouch durch diu venster **erschein**.  
dô sprach er: "wê, wâ sint diu kint,  
daz si hie vor mir niht sint?  
wer sol mir bieten mîn gewant?"  
sus wartete **ir** der wîgant,  
25 unz **daz** er **an der stunt** entslief.  
nieman dâ redete noch **enrief**.  
si wâren gar verborgen.  
**umb den** mitten morgen,  
dô erwachete aber der junge man.  
30 ûf rihte sich der küene sân.

m n o Fr69

1 niht eine] mit eyme o 3 strengiu] stenge o 4 künftigiu] künfftig  
n 7 troum] trug o · widerwac] vnderwag Fr69 8 des] Das o ·  
Gahmurete] gahmvrete m gahmureten n gamurete o gachmurette  
Fr69 9 was] wart n o Fr69 · gesteppet im sîn] geschepfet in sîn  
m gestoppfet in dem n gestopfet in sýme o 10 swertslegen] swert  
slegem m 11 dâr vor] Der wirt o 12 hurteclîch] herteclîch m  
13 etslîche] ettelicher o 14 möhter] Mohter m (o) 15 Er hett  
erwachete e gedult o 16 teilte] deilet n (o) 17 strengen] trengen  
o 18 muos] Muste n · durch nôt] durch not not m doch not o 19  
swizeten] swiczent o 20 ouch] om. n durch o · venster erschein]  
vensteren erschin m venster in schein n venster schein o 21  
kint] sint m 22 sint] ensint Fr69 24 wartete] wertete m wartet  
n o 26 dâ] om. n o · redete noch] redetette nach m enret oder  
n redet oder o · enrief] rieff n o 30 rihte] rîche m · sich] sich aber n

\*G

Parzival niht eine lac:  
 gesellicliche unze an den tac  
 was bî im **ein** strengiu arbeit.  
 ir boten künftigiu leit  
 5 sanden im in slâfe dar,  
 sô daz der junge wolgevar  
 sîner muoter troum gar widerwac,  
 des si nâch Gahmurete pflac.  
 sus **wart gestabet** im sîn troum  
 10 mit swertslegen umbe den soum,  
 dâ vor mit maniger tjoste rîch.  
 von rabbîne hurticlich  
 er leit in slâfe **solche** nôt,  
 möhter drîzic stunt sîn tôt,  
 15 daz heter wachende ê gedolt.  
 sus teilt im ungemach den solt.  
 von disen strengen sachen  
 muoser durch nôt erwachen.  
 Im swizten **âder** unde bein.  
 20 der tac ouch durch diu venster **schein**.  
 dô sprach er: "wê, wâ sint diu kint,  
 daz si hie vor mir niht sint?  
 wer sol mir bieten mîn gewant?"  
 sus wart **in** der wîgant,  
 25 unzer **anderstunt** entslief.  
 niemen dâ redete noch rief,  
**wan** si wâren gar verborgen.  
**reht an dem** mitten morgen,  
 dô erwachte aber der junge man.  
 30 ûf rihte sich der küene sân.

G I O L M Q R Z Fr54

1 *Initiale* L M Z 5 *Initiale* I 9 *Initiale* R 19 *Initiale* G 25  
*Initiale* I

1 Parzival] parzifal I (M) Parcifal O Z [Pa]: Parcifal L Partzifal  
 Q Parcifal R · eine lac] [enlac]: einlac I [ein]: eine lag L einig  
 lag R 2 *Vers* 245.2 *fehlt* Q 3 was] Bas O · ein] *om.* R Z ·  
 strengiu] strenge R 4 ir boten] Jr O Er botten R · künftigiu]  
 [chunt]: chvnftigev I kunstliche M knfftige R 5 slâfe] slaffin  
 M 6 sô daz] *om.* I · der] das L 7 troum] tram I 8 si] *om.* I ·  
 Gahmurete] Gamvreten O Gahmurete L gamureten M gamûreten  
 Q Gahmuretes R gamureten Z 9 wart] war I · gestabet] gestept  
 O (L) (M) (Q) (Z) gelûtret R g::: Fr54 · im] *om.* R · troum] ovm  
 Fr54 10 swertslegen] swertes schlegen Q (Z) (Fr54) schwerten  
 schlegen R · umbe] in O · soum] son L 11 *Versfolge* 245.12-11 L  
 · dâ vor] Di er O *om.* L Der vur M 12 hurticlich] burtichleiche O  
 13 in] im R · solche] solhiv O etliche Z 14 möhter] mohter G (I)  
 (O) (L) (M) (Q) Er moht R Er moht Z · stunt] vnt R 15 ê] *om.*  
 Q 16 teilt] teyl O Q teilte L 17 *Versfolge* 245.18-17 O · von]  
 Mit O M 18 erwachen] wachen I R 19 swizten] [switze]: switzten  
 G schwiczte R · âder] arm I (L) adern Z · bein] die bein Z 20  
 diu] *om.* L 21 dô] Da O L M · sprach] dahte L · wê] *om.* M R 22  
*Versfolge* 245.21-23-24-25-26-27-28-29-30-22 Q · hie vor mir  
 niht] vor mir hie niht I sie vor myr nirgen hie M vor mir nicht R  
 niht hie vor mir Z 24 wart in] wartet in O wartet er L 25 unzer]  
 Sus er M · anderstunt] an der wende G an der wæide O andir  
 weit M ander werb R 26 dâ] do O Q R · redete] niht redte I redet  
 O L ent redete M reit Z · rief] enrief O L (M) (Q) (R) Z 27 wan]  
*om.* L · wâren] hoeren Q 28 reht an dem] Hin vmbe den L Vmb  
 den Q Bis an den R 29 dô] *om.* I Da M Z · erwachte] erwacht O  
 (Z) · aber] *om.* I 30 sich] he sich M · küene] degen I chvnich O

\*T

Parcifal niht eine lac:  
 geselleclliche unz an den tac  
 was bî im strengiu arbeit.  
 ir boten künftigiu leit  
 5 santen im in slâfe dar,  
 sô daz der junge wol gevar  
 sîner muoter troum gar widerwac,  
 des si nâch Gahmurete pflac.  
 sus **wart gestepet** im sîn troum  
 10 mit swertslegen umbe den soum,  
 dâr vor mit maneger tjost rîche.  
 von rabîne hurteclliche  
 er leit in slâfe **sölhe** nôt,  
 möhter drîzic stunt sîn tôt,  
 15 daz het er wachende ê gedolt.  
 sus teiltim ungemach den solt.  
 Von disen strengen sachen  
 muoser durch nôt erwachen.  
 im swizten **âdern** unde bein.  
 20 der tac ouch durch diu venster **schein**.  
 Dô sprach er: "wê, wâ sint diu kint,  
 daz si hie vor mir niht sint?  
 wer sol mir bieten mîn gewant?"  
 sus wartetir der wîgant,  
 25 unz **daz** er **ander stunt** entslief.  
 niemen dâ redete noch enrief.  
 si wâren gar verborgen.  
**Rehte umb den** mitten morgen,  
 dô erwachte aber der junge man.  
 30 ûf rihte sich der küene sân.

T U V W

1 *Initiale* T U V 17 *Initiale* W · *Majuskel* T 21 *Majuskel* T 28  
*Majuskel* T

1 Parcifal] Parzifal T (V) Partzifal W · eine] in U 2 unz] mit U  
 3 strengiu] strenge T 4 ir] [\*]: Jr V 8 Gahmurete] gahmvrete T  
 Gahmurete U gamurette V W 11 dâr vor] Ward von im W 13  
 in] im W 14 möhter] mohter T (U) · drîzic stunt] dreissigalt W  
 16 teiltim] leite im U tailt im W 18 muoser] mvser T 19 âdern]  
 arm U (V) 20 ouch] *om.* U V W · diu] die T · schein] *om.* U 21  
 diu] dine U 24 wartetir] [warte\*]: warte ir U wartet ir V W 25  
 unz] Mit U 26 dâ] *om.* U [\*]: do V do W · redete] Jnredete U  
 28 umb] mit an U 29 junge] ivngen T 30 rihte] rachte U